

## 聖詩漫話

### 普天頌讚第 82 首 - 明星燦爛歌

「普天頌讚」選錄眾多優秀讚美詩，供教會不同節期及主題使用，豐富教會崇拜生活。而聖誕節期專用的就有十四首，當中有兩首由國人創作詩文，其中一首亦同時由國人譜曲，那就是「明星燦爛歌」。

「明星燦爛歌」是楊鏡秋牧師(1897-1984)所作，是回應 1928 年中華聖公會在上海舉行之全國會議決定，為全國聖公會編輯一本全國使用之讚美詩集所提交之作品，當時獲評為參選之首選作品，而後再收錄在「普天頌讚」中出版。

「明星燦爛歌」是一首洋溢畫意的讚美詩，從第一句起已令人腦海中生成漆黑夜空，寥落星辰，燦爛明月畫面，而月色映照，羊羣、牧人各安其位，一派平靜田園景象；接下來就鋪陳平安夜之故事，人物入型入格，情節細膩，確是詩中有畫之作，令人神馳。而詩文用辭上，亦突顯了詩人在信仰本色化上之實踐，首節中「綸音」乃指皇帝詔令，而「九霄」乃指至高處，如「九霄雲外」就是例子，故「明星燦爛歌」是一首徹頭徹尾中國文化為底蘊，以七言詩體呈現平安夜景象，言說救恩浩大之妙作。

楊鏡秋牧師出身常州富戶，幼年私塾教育奠下其堅實古典文學基礎，中學畢業後，他於監理會(The Methodist Episcopal Church South)東吳小學任教，並常參加愷樂堂週日崇拜，並受洗成為基督徒。20 歲入讀金陵神學院，預備後來封職之路。他曾於不同地方教堂擔任牧職，戰後奉差成為蘇州聖約翰堂牧師。1949 年後，留在大陸的楊鏡秋於文革中經歷時代磨練，但事後復職，便奔走於蘇州教會復常之事，努力不懈，上主於其 87 之齡，釋其勞，讓他安返天家。

「明星燦爛歌」只有一個曲調「浣紗溪」相配，此乃梁季芳(1906-1988)改編同名古調而成，主旋律由五聲音階之 do, re, me, so, la, 亦即國調之「宮」，「商」，「角」，「徵」，「羽」組成，與七言詩體之詩文配合，天衣無縫，成為最具代表性之中國讚美詩，難怪當年徵集國人創作讚美詩時，以首名奪魁。

梁季芳除「明星燦爛歌」外，「普天頌讚」第二首「大秦景教三威蒙度讚」配用之曲調「誠敬讚」亦是出於其手。

梁季芳，廣州人，出身滿清官宦之家，然從小在基督教學校就學，並於北京燕京大學主修教育，副修音樂，師從學范天祥(Bliss Mitchell Wiant [1895- 1975]博士，於燕大畢業後，在廣州培道女子中學及協和女子師範學校音樂科授課。其夫乃加拿大華人馬基磐醫生，曾於廣州教書因而與梁季芳結緣，上海完婚，馬基磐醫生且獲邀成為上海聖樂團顧問。二戰後，馬家舉家移居加拿大，生活艱難，為覓合適工作，梁季芳努力自修英語，又透過電台廣播，增強英語能力，終得收成，成為不同機構、政府部門邀為傳譯，家庭生活得到改善，而她在社會中地位亦備受尊重，可見梁季芳抗逆力之強。1988年，梁季芳跑完當跑的路，安息於溫哥華。

(聖公會聖馬太堂聖樂部)